



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 21 april 2020
(OR. en)

15082/19

Interinstitutionellt ärende:
2019/0045 (NLE)

AVIATION 254
RELEX 1162
COREE 15

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: Avtal mellan Europeiska unionen och Republiken Korea om vissa
luftfartsaspekter

AVTAL
MELLAN EUROPEISKA UNIONEN
OCH REPUBLIKEN KOREA
OM VISSA LUFTFARTSASPEKTER

EUROPEISKA UNIONEN,

å ena sidan, och

REPUBLIKEN KOREA,

å andra sidan,

nedan gemensamt kallade *de avtalsslutande parterna*,

SOM KONSTATERAR att Europeiska unionens domstol har fastställt att vissa bestämmelser i bilaterala luftfartsavtal som flera medlemsstater i Europeiska unionen ingått med tredjeländer är oförenliga med EU-rätten,

SOM KONSTATERAR att det mellan flera av Europeiska unionens medlemsstater och Republiken Korea har slutits en rad bilaterala luftfartsavtal som innehåller liknande bestämmelser, och att Europeiska unionens medlemsstater är skyldiga att vidta alla lämpliga åtgärder för att tillse att bestämmelserna i sådana avtal blir förenliga med EU-fördragen,

SOM KONSTATERAR att Europeiska unionen är ensam behörig i fråga om en rad aspekter som kan ingå i bilaterala luftfartsavtal mellan Europeiska unionens medlemsstater och tredjeländer,

SOM KONSTATERAR att enligt EU-rätten har EU-lufttrafikföretag som är etablerade i en medlemsstat rätt till icke-diskriminerande tillgång till flygvägar mellan medlemsstater i Europeiska unionen och tredjeländer,

SOM BEAKTAR de avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionen och vissa tredjeländer som ger medborgare i dessa tredjeländer möjlighet att förvärva äganderätt i lufttrafikföretag som har tillstånd utfärdade i enlighet med EU-rätten,

SOM INSER att överensstämmelse mellan EU-rätten och bestämmelser i de bilaterala luftfartsavtalen mellan medlemsstater i Europeiska unionen och Republiken Korea kommer att utgöra en solid rättslig grund för lufttrafiktjänster mellan Europeiska unionen och Republiken Korea och borge för fortsatt kontinuitet i denna lufttrafik,

SOM KONSTATERAR att bestämmelser de i bilaterala luftfartsavtalen mellan medlemsstater i Europeiska unionen och Republiken Korea som inte är oförenliga med EU-rätten, inte behöver ändras eller ersättas,

SOM KONSTATERAR att ändringar av de bilaterala luftfartsavtalen mellan medlemsstater i Europeiska unionen och Republiken Korea skulle utgöra en bekräftelse på de utmärkta relationerna mellan Europeiska unionen och Republiken Korea på lufttransportområdet, och

SOM KONSTATERAR att Europeiska unionen inte har som mål att, som ett led i detta avtal, öka totalvolymen för flygtrafiken mellan Europeiska unionen och Republiken Korea, eller att påverka balansen mellan EU-lufttrafikföretag och lufttrafikföretag från Republiken Korea, eller att ge detta avtal företräde framför bestämmelserna i befintliga bilaterala luftfartsavtal när det gäller trafikrättigheter,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

ARTIKEL 1

Allmänna bestämmelser

1. I detta avtal avses med
 - a) *medlemsstater*: Europeiska unionens medlemsstater,
 - b) *EU-fördrag*: fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - c) *avtalsslutande part*: en avtalsslutande part i detta avtal,
 - d) *part*: en avtalsslutande part i relevant bilateralt luftfartsavtal,
 - e) *lufttrafikföretag*: även flygbolag.
2. Hänvisningar i alla avtal som förtecknas i bilaga I till medborgare i en medlemsstat som är part i det avtalet, ska anses som hänvisningar till medborgare i Europeiska unionens medlemsstater.

3. Hänvisningar i alla avtal som förtecknas i bilaga I till lufttrafikföretag eller flygbolag i den medlemsstat som är part i det avtalet ska anses som hänvisningar till lufttrafikföretag eller flygbolag som har utsetts av den medlemsstaten.

ARTIKEL 2

Utseende, godkännande och återkallande

1. Punkterna 3 och 4 i denna artikel ska äga företräde framför motsvarande bestämmelser i de artiklar som förtecknas i bilaga II a respektive II b när det gäller den berörda medlemsstatens utseende av ett lufttrafikföretag, Republiken Koreas utfärdande av godkännande och tillstånd för detta lufttrafikföretag, respektive vägran, återkallande, tillfälligt upphävande eller begränsning av sådana godkännanden eller tillstånd.

2. Punkterna 3 och 4 i denna artikel ska äga företräde framför motsvarande bestämmelser i de artiklar som förtecknas i bilaga II a respektive II b när det gäller Republiken Koreas utseende av ett lufttrafikföretag, den berörda medlemsstatens utfärdande av godkännande och tillstånd för detta lufttrafikföretag, samt vägran, återkallande, tillfälligt upphävande eller begränsning av godkännande eller tillstånd för lufttrafikföretaget.

3. När ett utseende som avses i punkterna 1 och 2 i denna artikel meddelas, och när det eller de lufttrafikföretag som har utsetts lämnar in en ansökan i den form och på det sätt som föreskrivs i driftsgodkännanden och tekniska tillstånd, ska varje part, om inte annat sägs i punkterna 4 och 5 i denna artikel, utfärda de tillämpliga godkännandena och tillstånden med så kort handläggningstid som möjligt under förutsättning att

- a) när det gäller ett lufttrafikföretag som har utsetts av en medlemsstat
 - i) lufttrafikföretaget, i enlighet med EU-fördragen, är etablerat på den medlemsstats territorium där det har utsetts samt har en giltig operativ licens från en medlemsstat i enlighet med EU-rätten,
 - ii) den medlemsstat som utfärdar driftstillstånd (air operator's certificate) utövar eller upprätthåller effektiv tillsyn över lufttrafikföretaget och att dess luftfartsmyndighet finns tydligt angiven i den handling där lufttrafikföretaget utses,
 - iii) lufttrafikföretaget har sin huvudsakliga verksamhet på den medlemsstats territorium som har utfärdat företagets giltiga operativa licens, och
 - iv) lufttrafikföretaget ägs direkt eller genom majoritetsäganande och i praktiken kontrolleras av medlemsstater och/eller medborgare i medlemsstater och/eller av andra stater enligt förteckningen i bilaga III och/eller av medborgare i sådana andra stater;

- b) när det gäller ett lufttrafikföretag som har utsetts av Republiken Korea
 - i) Republiken Korea utövar eller upprätthåller effektiv tillsyn över lufttrafikföretaget, och
 - ii) lufttrafikföretaget till största delen ägs och i praktiken kontrolleras av Republiken Korea, eller av medborgare i Republiken Korea, eller båda, och att lufttrafikföretaget har en giltig operativ licens som har utfärdats av Republiken Korea;
 - c) att det utsedda flygbolaget uppfyller de villkor som föreskrivs i de lagar och andra författningar som den part som prövar ansökningen normalt tillämpar på internationella lufttrafiktjänster.
4. Varje part får vägra, återkalla, tillfälligt upphäva eller begränsa godkännande av driftstillstånd eller tekniska tillstånd för ett lufttrafikföretag som har utsetts av den andra parten, om
- a) när det gäller ett lufttrafikföretag som har utsetts av en medlemsstat
 - i) lufttrafikföretaget enligt EU-fördragen inte är etablerat på den medlemsstats territorium där det har utsetts samt inte har en giltig operativ licens från en medlemsstat i enlighet med EU-rätten,

- ii) den medlemsstat som utfärdar drifttillstånd inte utövar eller upprätthåller effektiv tillsyn över lufttrafikföretaget eller om dess luftfartsmyndighet inte är tydligt angiven i den handling där lufttrafikföretaget utses,
- iii) lufttrafikföretaget inte har sin huvudsakliga verksamhet på den medlemsstats territorium som har utfärdat företagets operativa licens,
- iv) lufttrafikföretaget inte ägs direkt eller genom majoritetsägende eller inte i praktiken kontrolleras av medlemsstater och/eller medborgare medlemsstater och/eller av andra stater enligt förteckningen i bilaga III och/eller av medborgare i någon sådana andra stater,
- v) lufttrafikföretaget redan har tillstånd att bedriva luftfart enligt ett bilateralt avtal mellan Republiken Korea och en annan medlemsstat och Republiken Korea kan påvisa att lufttrafikföretaget, genom att använda sig av trafiktillstånd enligt detta avtal på en flyglinje där en punkt i den andra medlemsstaten ingår, kringgår bestämmelser om begränsningar av trafikrättigheter som gäller enligt det förstnämnda avtalet, eller
- vi) lufttrafikföretaget har ett drifttillstånd, utfärdat av en medlemsstat, och det inte finns något bilateralt avtal om luftfart mellan Republiken Korea och den medlemsstaten, och den berörda medlemsstaten har vägrat ge trafiktillstånd till det lufttrafikföretag som har utsetts av Republiken Korea;

- b) när det gäller ett lufttrafikföretag som har utsetts av Republiken Korea
 - i) Republiken Korea inte utövar eller upprätthåller effektiv tillsyn över lufttrafikföretaget, eller
 - ii) lufttrafikföretaget inte till största delen ägs och i praktiken kontrolleras av Republiken Korea, eller av medborgare i Republiken Korea, eller båda, eller om lufttrafikföretaget inte har en giltig operativ licens som har utfärdats av Republiken Korea;
- c) det utsedda flygbolaget inte uppfyller de villkor som föreskrivs i de lagar och andra författningar som normalt tillämpas på drift av internationell lufttrafik av den part som beviljar dessa rättigheter.

5. När Republiken Korea fattar beslut enligt punkt 4 i denna artikel, och utan att det påverkar landets rättigheter enligt leden v och vi i punkt 4 a i denna artikel, får Republiken Korea inte diskriminera mellan lufttrafikföretag från medlemsstaterna på grundval av nationalitet.

ARTIKEL 3

Rättigheter i fråga om tillsyn

1. Punkt 2 i denna artikel ska komplettera motsvarande bestämmelser i de artiklar som förtecknas i bilaga II c.
2. Om en medlemsstat (*den första medlemsstaten*) har utsett ett lufttrafikföretag, för vilket tillsynen utövas och upprätthålls av en andra medlemsstat, ska Republiken Koreas rättigheter enligt säkerhetsbestämmelserna i avtalet mellan den första medlemsstaten och Republiken Korea gälla på samma sätt för den andra medlemsstaten, när det gäller att anta och tillämpa säkerhetsnormerna och när det gäller att ge tillstånd till det lufttrafikföretagets trafik.

ARTIKEL 4

Beskattning av flygbränsle

1. Punkt 2 i denna artikel ska komplettera motsvarande bestämmelser i de artiklar som förtecknas i bilaga II d.

2. Utan hinder av eventuella andra bestämmelser med annat innehåll, får inget i de bestämmelser som förtecknas i bilaga II d innebära att en medlemsstat hindras från att på ett icke-diskriminerande sätt beskatta eller tull- eller avgiftsbelägga flygbränsle, som tillhandahålls på dess territorium och som är avsett för ett luftfartyg som tillhör ett lufttrafikföretag som har utsetts av Republiken Korea och som går i trafik mellan en punkt i den berörda medlemsstaten och en annan punkt i den medlemsstaten eller i en annan medlemsstat.

ARTIKEL 5

Förenlighet med konkurrensregler

1. Utan hinder av eventuella andra bestämmelser med annat innehåll får inget i de avtal som förtecknas i bilaga I
 - a) främja avtal mellan företag, beslut av företags samlingsorganisationer eller samordnade förfaranden som hindrar, snedvrider eller begränsar konkurrensen,
 - b) förstärka effekterna av avtal, beslut eller samordnade förfaranden som avses i led a, eller
 - c) till privata ekonomiska aktörer delegera ansvaret för åtgärder som hindrar, snedvrider eller begränsar konkurrensen.

2. Eventuella bestämmelser i de avtal som förtecknas i bilaga I som inte är förenliga med punkt 1 ska inte tillämpas.

ARTIKEL 6

Bilagor till avtalet

Bilagorna till detta avtal utgör en integrerad del av avtalet.

ARTIKEL 7

Översyn och ändring

De avtalsslutande parterna får när som helst genom ömsesidigt skriftligt medgivande se över eller ändra detta avtal.

ARTIKEL 8

Ikraftträdande

1. Detta avtal träder i kraft den första dagen i den månad som följer efter det senare datum då de avtalsslutande parterna skriftligen har meddelat varandra att de respektive interna förfaranden som krävs för ikraftträdandet har slutförts.

2. Avtal och andra överenskommelser mellan medlemsstaterna och Republiken Korea som ännu inte har trätt i kraft när detta avtal undertecknas, och som inte tillämpas provisoriskt, förtecknas i bilaga I b. Detta avtal ska tillämpas på alla sådana avtal och överenskommelser när de har trätt i kraft eller tillämpas provisoriskt.

ARTIKEL 9

Upphörande

1. Om ett avtal som förtecknas i bilaga I upphör att gälla, ska alla bestämmelser i detta avtal som avser det avtal som förtecknas i bilaga I upphöra att gälla vid samma tidpunkt.
2. Om alla avtal som förtecknas i bilaga I upphör att gälla, ska detta avtal upphöra gälla den dag då det sista av dessa avtal upphör att gälla.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta avtal.

Utfärdat i [...] i två exemplar den [...] [...] [...] på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska, ungerska och koreanska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

För Europeiska unionen

För Republiken Korea

FÖRTECKNING ÖVER AVTAL SOM AVSES I ARTIKEL 1 I DETTA AVTAL

- a) Luftfartsavtal mellan Republiken Korea och medlemsstater i Europeiska unionen, vilka kan ha ändrats eller kompletterats, som har undertecknats och trätt i kraft den dag då detta avtal undertecknas:
- Avtal mellan Österrikes förbundsregering och Republiken Koreas regering om luftfart mellan och utanför deras respektive territorier, upprättat i Wien den 15 maj 1979, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Österrike*.
 - Avtal mellan Konungariket Belgiens regering och Republiken Koreas regering om luftfart mellan och utanför deras respektive territorier, upprättat i Bryssel den 20 oktober 1975, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Belgien*.
 - Avtal mellan Republiken Bulgariens regering och Republiken Koreas regering om luftfart mellan och utanför deras respektive territorier, upprättat i Sofia den 19 augusti 1994, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Bulgarien*.

- Luftfartsavtal mellan Republiken Kroatiens regering och Republiken Koreas regering, upprättat i Zagreb den 30 december 2015, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Kroatien*.
- Avtal mellan den Tjeckiska och Slovakiska federala republikens regering och Republiken Koreas regering om luftfart, upprättat i Söul den 26 oktober 1990, ändrat genom ett avtal mellan Republiken Tjeckiens regering och Republiken Koreas regering om ändring av avtalet mellan den Tjeckiska och Slovakiska federala republikens regering och Republiken Koreas regering om luftfart, undertecknat i Söul den 26 oktober 1990, som ingicks genom notväxling av den 3 december 2004 och den 14 februari 2005, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Republiken Tjeckien*.
- Luftfartsavtal mellan Republiken Finlands regering och Republiken Koreas regering, upprättat i Söul den 12 november 1996, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Finland*.
- Avtal mellan Republiken Frankrikes regering och Republiken Koreas regering om luftfart mellan och utanför deras respektive territorier, upprättat i Söul den 7 juni 1974, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Frankrike*.

- Luftfartsavtal mellan Republiken Tysklands regering och Republiken Koreas regering, upprättat i Bonn den 7 mars 1995, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Tyskland*.
- Avtal mellan Republiken Greklands regering och Republiken Koreas regering om luftfart mellan och utanför deras respektive territorier, upprättat i Aten den 25 januari 1995, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Grekland*.
- Luftfartsavtal mellan Republiken Ungerns regering och Republiken Koreas regering, upprättat i Söul den 28 november 2014, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Ungern*.
- Luftfartsavtal mellan Republiken Lettlands regering och Republiken Koreas regering, upprättat i New York den 28 september 2018, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Lettland*.
- Avtal mellan Storhertigdömet Luxemburgs regering och Republiken Koreas regering om luftfart, upprättat i Luxemburg den 27 september 2000, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Luxemburg*.

- Avtal mellan Republiken Koreas regering och Republiken Maltas regering om luftfart mellan och utanför deras respektive territorier, upprättat i Valetta den 25 mars 1997, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Malta*.
- Luftfartsavtal mellan Konungariket Nederländernas regering och Republiken Koreas regering, upprättat i Haag den 24 juni 1970, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Nederländerna*.
- Luftfartsavtal mellan Republiken Polens regering och Republiken Koreas regering, upprättat i Söul den 14 oktober 1991, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Polen*.
- Luftfartsavtal mellan Republiken Portugals regering och Republiken Koreas regering, undertecknat i Söul den 25 maj 2018, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Portugal*.
- Avtal mellan Rumäniens regering och Republiken Koreas regering om luftfart mellan och utanför deras respektive territorier, upprättat i Söul den 10 mars 1994, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Rumänien*.

- Avtal mellan den Tjeckiska och Slovakiska federala republikens regering och Republiken Koreas regering om luftfart, upprättat i Söul den 26 oktober 1990, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Slovakien*.
 - Luftfartsavtal mellan Konungariket Spanien och Republiken Korea, upprättat i Söul den 21 juni 1989, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Spanien*.
- b) Luftfartsavtal och andra överenskommelser som har paraferats eller undertecknats mellan Republiken Korea och medlemsstater i Europeiska unionen, vilka kan ha ändrats eller kompletterats, och som den dag detta avtal undertecknas ännu inte har trätt i kraft:
- Avtal mellan Republiken Koreas regering och Konungariket Danmarks regering om luftfart mellan och utanför deras respektive territorier, paraferat i Söul den 6 september 1995, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Danmark*.
 - Luftfartsavtal mellan Republiken Italiens regering och Republiken Koreas regering, undertecknat i Rom den 17 oktober 2018, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Italien*.

- Avtal mellan Republiken Koreas regering och Konungariket Sveriges regering om regelbunden lufttrafik mellan och utanför deras respektive territorier, paraferat i Söul den 6 september 1995, i bilaga II kallat *avtalet mellan Republiken Korea och Sverige*.
 - Samförståndsavtal mellan Republiken Koreas luftfartsmyndigheter och Frankrikes luftfartsmyndigheter, undertecknat i Paris den 23 maj 2002, i bilaga II kallat *samförståndsavtalet från 2002 mellan Republiken Korea och Frankrike*.
 - Godkänt protokoll mellan Republiken Koreas delegation och Konungariket Spaniens delegation om frågor rörande luftfartsavtalet mellan Republiken Korea och Konungariket Spanien, undertecknat i Söul den 15 december 2005, i bilaga II kallat *det godkända protokollet från 2005 mellan Republiken Korea och Spanien*.
-

FÖRTECKNING ÖVER ARTIKLAR I DE AVTAL SOM FÖRTECKNAS I BILAGA I
OCH SOM DET HÄNVISAS TILL I ARTIKLARNÄ 2–4 I DETTA AVTAL

a) Utseende:

- Artikel 3.1, 3.2 och 3.3 i avtalet mellan Republiken Korea och Österrike.
- Artikel 3.1, 3.2 och 3.3 i avtalet mellan Republiken Korea och Belgien.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Bulgarien.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Kroatien.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Tjeckien.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Danmark.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Finland.

- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Frankrike.
- Artikel 3.2 och 3.3 i avtalet mellan Republiken Korea och Tyskland.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Grekland.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Ungern.
- Artikel 7 i avtalet mellan Republiken Korea och Italien.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Lettland.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Luxemburg.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Malta.
- Artikel 3.1, 3.2 och 3.3 i avtalet mellan Republiken Korea och Nederländerna.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Polen.
- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Portugal.

- Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Rumänien.
 - Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Slovakien.
 - Artikel III i avtalet mellan Republiken Korea och Spanien.
 - Artikel 3 i avtalet mellan Republiken Korea och Sverige.
- b) Vägran, återkallande, tillfälligt upphävande eller begränsning av godkännanden eller tillstånd:
- Artikel 3.4 och 3.5 i avtalet mellan Republiken Korea och Österrike.
 - Artikel 3.4 och 3.5 i avtalet mellan Republiken Korea och Belgien.
 - Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Bulgarien.
 - Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Kroatien.
 - Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Tjeckien.
 - Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Danmark.
 - Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Finland.

- Artikel 3a i avtalet mellan Republiken Korea och Frankrike.
- Artikel 3.4 och 3.5 i avtalet mellan Republiken Korea och Tyskland.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Grekland.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Ungern.
- Artikel 8 i avtalet mellan Republiken Korea och Italien.
- Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Lettland.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Luxemburg.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Malta.
- Artikel 3.4 och 3.5 i avtalet mellan Republiken Korea och Nederländerna.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Polen.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Portugal.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Rumänien.

- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Slovakien.
- Artikel IV i avtalet mellan Republiken Korea och Spanien.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Sverige.

c) Tillsyn:

- Artikel 7 i avtalet mellan Republiken Korea och Österrike.
- Artikel 7 i avtalet mellan Republiken Korea och Belgien.
- Artikel 10 i avtalet mellan Republiken Korea och Bulgarien.
- Artikel 7 i avtalet mellan Republiken Korea och Kroatien.
- Artikel 8 i avtalet mellan Republiken Korea och Tjeckien.
- Artikel 17A i avtalet mellan Republiken Korea och Danmark.
- Artikel 9 i avtalet mellan Republiken Korea och Finland.
- Tillägg II till samförståndsavtalet från 2002 mellan Republiken Korea och Frankrike.
- Artikel 8 i avtalet mellan Republiken Korea och Grekland.

- Artikel 9 i avtalet mellan Republiken Korea och Ungern.
- Artikel 10 i avtalet mellan Republiken Korea och Italien.
- Artikel 15 i avtalet mellan Republiken Korea och Lettland.
- Artikel 6 i avtalet mellan Republiken Korea och Luxemburg.
- Artikel 7 i avtalet mellan Republiken Korea och Malta.
- Artikel 11A i avtalet mellan Republiken Korea och Nederländerna.
- Artikel 9 a i avtalet mellan Republiken Korea och Polen.
- Artikel 14 i avtalet mellan Republiken Korea och Portugal.
- Artikel 8 i avtalet mellan Republiken Korea och Rumänien.
- Artikel 8 i avtalet mellan Republiken Korea och Slovakien.
- Artikel VIII a i tillägg 4 till det godkända protokollet från 2005 mellan Republiken Korea och Spanien.
- Artikel 17A i avtalet mellan Republiken Korea och Sverige.

d) Beskattning av flygbränsle:

- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Österrike.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Belgien.
- Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Bulgarien.
- Artikel 10 i avtalet mellan Republiken Korea och Kroatien.
- Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Tjeckien.
- Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Danmark.
- Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Finland.
- Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Frankrike.
- Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Tyskland.
- Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Grekland.
- Artikel 6 i avtalet mellan Republiken Korea och Ungern.

- Artikel 12 i avtalet mellan Republiken Korea och Italien.
 - Artikel 7 i avtalet mellan Republiken Korea och Lettland.
 - Artikel 8 i avtalet mellan Republiken Korea och Luxemburg.
 - Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Malta.
 - Artikel 4 i avtalet mellan Republiken Korea och Nederländerna.
 - Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Polen.
 - Artikel 6 i avtalet mellan Republiken Korea och Portugal.
 - Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Rumänien.
 - Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Slovakien.
 - Artikel V i avtalet mellan Republiken Korea och Spanien.
 - Artikel 5 i avtalet mellan Republiken Korea och Sverige.
-

FÖRTECKNING ÖVER ANDRA STATER SOM AVSES I ARTIKEL 2 I DETTA AVTAL

- a) Island (enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet).
 - b) Furstendömet Liechtenstein (enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet).
 - c) Konungariket Norge (enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet).
 - d) Schweiziska edsförbundet (enligt luftfartsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet).
-